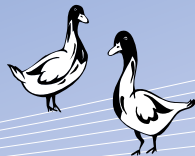


Amtsblatt

der Stadt Dommitzsch
der Gemeinde Elsnig
der Gemeinde Trossin

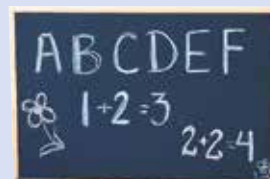


Jahrgang 29 | Nummer 9 | Mittwoch, den 16.09.2020

www.dommitzsch.de | www.gemeinde-trossin.de



*Kindergartenzeit ade,
jetzt lernt ihr das ABC.
Stolz werdet ihr den Ranzen tragen
und neugierig manches erfragen.*



Kindertagesstätte „Weinskefrösche“ Neiden



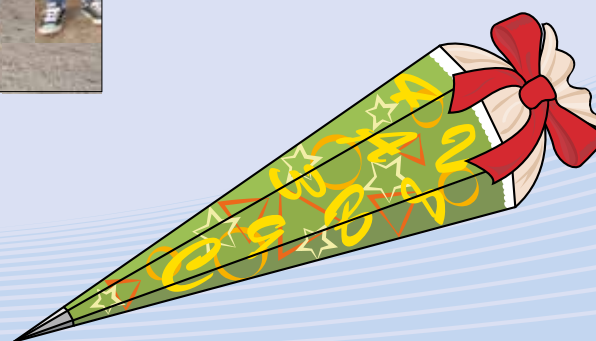
Kindertagesstätte „Biberburg“ Trossin



Kindertagesstätte "Vierjahreszeiten" Dommitzsch

Liebe Schulanfänger,

*die Bürgermeisterin Frau Karau,
der Bürgermeister Herr Schröder
sowie der stellvertretende
Bürgermeister Herr Schieritz
wünschen euch einen tollen Start für
den neuen Lebensabschnitt sowie viel
Spaß und eine spannende Schulzeit.*



Amtliche Bekanntmachungen

Stadt Dommitzsch informiert



In der Sitzung des Stadtrates vom 07.09.2020 wurden folgende Beschlüsse gefasst

Beschluss-Nr.: 30-5/2020

Verkauf des Flurstückes der Gemarkung Dommitzsch Flur 12

Beschluss-Nr.: 31-5/2020

Genehmigung überplanmäßige Aufwendung im Bereich GLM Grundschule

Beschluss-Nr.: 32-5/2020

Genehmigung überplanmäßige Aufwendung im Bereich Grundschule

Beschluss-Nr.: 33-5/2020

Genehmigung überplanmäßige Aufwendung im Bereich GLM Kindertagesstätte

Beschluss-Nr.: 34-5/2020

Genehmigung überplanmäßige Aufwendung im Bereich Kindertagesstätte

Beschluss-Nr.: 35-5/2020

Genehmigung überplanmäßige Aufwendung im Bereich Bibliothek

Beschluss-Nr.: 36-5/2020

Genehmigung außerplanmäßige Aufwendung im Bereich Tourismus

Beschluss-Nr.: 37-5/2020

Genehmigung außerplanmäßige Aufwendung im Bereich GLM Grün- und Parkanlagen

Beschluss-Nr.: 38-5/2020

Genehmigung überplanmäßige Aufwendung im Bereich GLM Wohn- und Geschäftsgebäude

Beschluss-Nr.: 39-5/2020

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens nach § 28 (1) SächsGemO

Beschluss-Nr.: 40-5/2020

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens nach § 28 (1) SächsGemO

Die nächste Stadtratssitzung ist für den 12.10.20 - 18:00 Uhr geplant. Änderungen vorbehalten!

Den tatsächlichen Termin einschl. der Tagesordnung entnehmen Sie bitte den Aushängen in unseren Bekanntmachungstafeln.

Gemeinde Trossin informiert



Satzung über die Entschädigung der ehrenamtlichen Angehörigen der Freiwilligen Feuerwehr Trossin

(Feuerwehrentschädigungssatzung)

Aufgrund von § 4 Abs. 4 der Sächsische Gemeindeordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 9. März 2018 (SächsGVBl. S. 62), die zuletzt durch Artikel 3 des Gesetzes vom 15. Juli 2020 (SächsGVBl. S. 425) geändert worden ist, §§ 62 und 63 des Sächsisches Gesetzes über den Brandschutz, Rettungsdienst und Katastrophenschutz vom 24. Juni 2004 (SächsGVBl. S. 245, 647), das zuletzt durch das Gesetz vom 25. Juni 2019 (SächsGVBl. S. 521) geändert worden ist sowie §§ 13 und 14 der Sächsische Feuerwehrverordnung vom 21. Oktober 2005 (SächsGVBl. S. 291), die zuletzt durch Artikel 2 der Verordnung vom 14. Mai 2020 (SächsGVBl. S. 218) geändert worden ist, in der jeweils geltenden Fassung hat der Gemeinderat der Gemeinde Trossin in seiner Sitzung am 25.08.2020 die Satzung über die Entschädigung der ehrenamtlichen Angehörigen der Freiwilligen Feuerwehr der Gemeinde Trossin (Feuerwehrentschädigungssatzung) beschlossen:

§ 1

Aufwandsentschädigung für Funktionsträgern

- Die Funktionsträger der Freiwilligen Feuerwehr der Gemeinde Trossin erhalten eine monatliche Aufwandsentschädigung in folgender Höhe:

Gemeindewehrleiter	70,00 Euro/Monat
stellvertretender Gemeindewehrleiter	50,00 Euro/Monat
Ortswehrleiter	50,00 Euro/Monat
stellvertretender Ortswehrleiter	40,00 Euro/Monat

Gerätewart	40,00 Euro/Monat
BOS-Digitalfunk-Verantwortlicher	40,00 Euro/Monat
Leiter der Jugendfeuerwehr	40,00 Euro/Monat
Leiter der Kinderfeuerwehr	40,00 Euro/Monat

- Eine Mehrfachentschädigung erfolgt nicht. Nimmt ein Funktionsträger mehrere Funktionen wahr, erhält er nur die Entschädigung für die Funktion mit dem höchsten Entschädigungsbetrag.
- Sind mehrere Angehörige der Freiwilligen Feuerwehr als Gerätewart bzw. BOS-Digitalfunk-Verantwortlicher tätig, wird die in Abs. 1 festgelegte Aufwandsentschädigung zwischen diesen aufgeteilt.
- Ist ein Funktionsträger länger als 2 Monate ununterbrochen von der Wahrnehmung seiner Funktion verhindert, entfällt für den darüber hinaus gehenden Zeitraum die Aufwandsentschädigung.

§ 2

Aufwandsentschädigung für ehrenamtlich tätige Angehörige der Freiwilligen Feuerwehr

- Alle sonstigen ehrenamtlich aktiven Angehörigen der Freiwilligen Feuerwehr der Gemeinde Trossin, die Ausbildungsdienste durchführen, erhalten pauschal 10,00 Euro pro durchgeführten Ausbildungsdienst. Über die Durchführung des Ausbildungsdienstes ist ein Nachweis zu erbringen, der vom Wehrleiter zu unterzeichnen ist.

2. Den aktiven Angehörigen wird auf Nachweis für die erfolgreiche Teilnahme an Aus- und Fortbildungen auf Kreisebene eine Aufwandsentschädigung in Höhe von 1,00 € pro Unter-richtseinheit gewährt.

§ 3

Abgeltung

1. Durch die Aufwandsentschädigung gemäß §§ 1 und 2 sind grundsätzlich abgegolten:
 - alle mit der ehrenamtlichen Tätigkeit verbundenen Auslagen,
 - Verdienstausschlag, sofern er nicht nach § 62 SächsBRKG ersetzt wird,
2. Im Übrigen gilt § 63 SächsBRKG.

§ 4

Verdienstausschlag

1. Nachgewiesener Verdienstausschlag für die Teilnahme eines Kameraden an einem Lehrgang an der Landesfeuerwehrschule und ähnliche Ausbildungsveranstaltungen kann dem privaten Arbeitgeber nur erstattet werden, wenn die Teilnahme im Vorfeld vom Wehrleiter oder dem Kameraden mit der Gemeindeverwaltung abgestimmt wurde.
2. Der Erstattungsbetrag für ehrenamtliche Angehörige der Freiwilligen Feuerwehr, die nicht Arbeitnehmer sind, beträgt 24,00 Euro pro Stunde für maximal 10 Stunden am Tag.
3. Im Übrigen gilt § 62 SächsBRKG.

§ 5

Zahlungsweise

1. Die Auszahlung der Aufwandsentschädigung für Funktionsträger gemäß § 1 erfolgt jährlich im Kalenderjahr, jedoch bis spätestens zum 15.11. des laufenden Jahres.
2. Die Auszahlung von Aufwandsentschädigungen nach § 2 an die Angehörigen der Freiwilligen Feuerwehr erfolgt nach Prüfung der vorgelegten Nachweise.

§ 6

Inkrafttreten

Diese Satzung tritt zum 01.01.2021 in Kraft. Gleichzeitig tritt die Satzung über die Entschädigung der ehrenamtlichen Angehörigen der Feuerwehr vom 29.03.2011 außer Kraft.

Trossin, den 26.08.2020

Schröder

Schröder
Bürgermeister



Hinweis nach § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO)

Nach § 4 Abs. 4 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der SächsGemO zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntgabe als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist
 - a. die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
 - b. die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Stadt unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Ziffer 3 und 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Zustellung durch öffentliche Bekanntmachung

gemäß § 4 des Gesetzes zur Regelung des Verfahrens- und des Verwaltungszustellungsrechts für den Freistaat Sachsen (SächsVwVfZG) i. V. m. § 10 Abs. 2 des Verwaltungszustellungsgesetzes (VwZG)

Der Grundsteuerbescheid für die Veranlagungsjahre 2016 bis 2020 der Stadtverwaltung Dommitzsch, im Auftrag der Gemeinde Trossin, vom 27.08.2020 mit dem Buchungszeichen 5.0100.702200.9 konnte aufgrund des nicht bekannten Aufenthaltsortes der SESSGU Immobilien, bislang nicht zugestellt werden. Die letzte bekannte Anschrift lautet Südliche Ringstraße 24 in 91126 Schwabach.

Es erfolgt die Zustellung durch öffentliche Bekanntmachung nach § 10 VwZG. Das zuzustellende Schriftstück ist bei der Stadtverwaltung Dommitzsch, Markt 1 in 04880 Dommitzsch, Kämmerer

Zimmer 3 niedergelegt und kann während der Öffnungszeiten von dem Empfänger eingesehen und abgeholt werden.

Das Dokument gilt als zugestellt, wenn seit dem Tag dieser Veröffentlichung zwei Wochen vergangen sind.

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass mit der erfolgten Zustellung die Rechtsbehelfsfrist in Gang gesetzt wird, nach deren Ablauf Rechtsverluste drohen können.

Dommitzsch, den 16.09.2020

Schröder

Schröder
Bürgermeister der Gemeinde Trossin



Beschlüsse des Gemeinderates

In der Sitzung des Gemeinderates vom 25.08.2020 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss-Nr.: 38-10/20

Strom- und Konzessionsvertrag envia Mitteldeutsche Energie AG
Der Gemeinderat Trossin stimmt dem vorliegenden Musterentwurf des Strom-Konzessionsvertrages Strom der envia Mitteldeutsche Energie AG in der Fassung Februar 2017 zur Umsetzung als Vertrag mit der envia Mitteldeutsche Energie AG zu. Der Bürgermeister wird beauftragt, den Anforderungen zur Vorlagenpflicht gegenüber der Rechtsaufsichtsbehörde entsprechend § 102 SächsGemO zu entsprechen und nach Eingang der Bestätigung den neuen Vertrag mit der envia Mitteldeutsche Energie AG zu unterzeichnen.

Beschluss-Nr.: 39-10/20

Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens nach § 28 (1) SächsGemO

Der Gemeinderat erteilt sein Einvernehmen über die Zustimmung zum Antrag auf Vorbescheid nach § 75 SächsBO – Errichtung eines Wohnbungalows mit Garage und Hauswirtschaftsraum in Trossin, Dahlenberger Straße 20.

Beschluss-Nr.: 40-10/20

Genehmigung überplanmäßige Ausgabe für das Haushaltsjahr 2020
Der Gemeinderat beschließt für das Haushaltsjahr 2020 eine überplanmäßige Ausgabe im Bereich der allgemeinen Finanzwirtschaft für die Gewerbesteuerumlage (Produkt 61.10.01.30 – SK 434100 – Steuern, allgemeine Zuweisungen, allgemeine Umlagen) in Höhe von 17.600,00 €, welche durch das vorhandene Eigenkapital/Basiskapital zu decken ist.

Beschluss-Nr.: 41-10/20

Genehmigung überplanmäßige Ausgabe für das Haushaltsjahr 2020
Der Gemeinderat beschließt für das Haushaltsjahr 2020 eine

überplanmäßige Ausgabe im Bereich der Allgemeinen Finanzwirtschaft für die Kreisumlage (Produkt 61.10.01.30 -SK 437210 – Steuern, allgemeine Zuweisungen, allgemeine Umlagen) in Höhe von 34.650,00 €, welche durch das vorhandene Eigenkapital/Basiskapital zu decken ist.

Beschluss-Nr.: 42-10/20

Neufassung der Satzung über die Entschädigung der ehrenamtlichen Angehörigen der Freiwilligen Feuerwehr Trossin

Der Gemeinderat beschließt die Neufassung der Satzung über die Entschädigung der ehrenamtlichen Angehörigen der Freiwilligen Feuerwehr Trossin.

Rund um die Verwaltung

Öffnungszeiten und Kontaktdaten der Stadt Dommitzsch



Öffnungs- und Sprechzeiten der Stadtverwaltung

Montag	9:00 – 12:00 Uhr	
Dienstag	9:00 – 12:00 Uhr	14:00 – 18:00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag	9:00 – 12:00 Uhr	14:00 – 16:00 Uhr
Freitag	9:00 – 12:00 Uhr	

Achtung!

Am 22. September 2020 schließt das Einwohnermeldeamt aus betrieblichen Gründen bereits 16:00 Uhr.

Wir bitten um Ihr Verständnis

Sprechzeiten der Bürgermeisterin

Wir bitten um Terminvereinbarung unter 034223 43911
Grundsätzlich werden Sprechzeiten am Dienstagnachmittag angeboten.

Verzeichnis über E-Mail-Adressen:

Sekretariat: rathaus@stadt-dommitzsch.de

Frau Ciezki

Hauptamt: hauptamt@stadt-dommitzsch.de

Frau Götz, Herr Peters, Frau Just,

Frau Atzler, Frau Bienwald, Herr Ehmsch

Kämmerei: kaemmerei@stadt-dommitzsch.de

Herr Mohr, Frau Weiße, Frau Kürsten, Frau Henze, Frau Traube, Frau Rudl

Bauamt: bauamt@stadt-dommitzsch.de

Frau Sonntag, Frau Haugk, Frau Beckers, Herr Kurth

Informationszentrum: infocenter@stadt-dommitzsch.de

Herr Ehmsch

Öffnungszeiten der Touristeninformation (vorübergehend)

Montag – Freitag:	09:00 – 16:00 Uhr	Woche 1
Montag – Freitag:	10:00 – 16:00 Uhr	Woche 2
Sonnabend	10:00 – 15:00 Uhr	

Öffnungszeiten der Bibliothek

Montag u. Donnerstag:	13:00 – 18:00 Uhr
Dienstag u. Freitag:	10:00 – 15:00 Uhr
Mittwoch:	geschlossen
Telefon:	034223 48701/Fax 034223 48700
E-Mail:	bibliothek_dommitzsch@t-online.de

Öffnungszeiten des Museums der Stadt Dommitzsch
Das Museum ist zurzeit geschlossen.

Auf Anfrage und nach rechtzeitiger Terminabsprache kann das Museum besichtigt werden.

Anmeldungen sind unter 034223 43911 oder 034223 43924 möglich.

Eintritt:	Erwachsene:	1,00 €
	Schüler und Studenten	0,50 €

Kindertagesstätte „4 Jahreszeiten“ Dommitzsch

Leipziger Straße 74 A

04880 Dommitzsch

Telefon: 034223 60580/Fax 034223 605846

E-Mail: kita@dommitzsch.de

Telefonverzeichnis der Stadtverwaltung Dommitzsch

Vorwahl: 034223

Telefonnummer: 4390

Fax: 43919

Bürgermeisterin

Frau Karau über 43911

Sekretariat

Frau Ciezki 43911

Hauptamt:

Frau Götz 43920

Herr Peters 43921

Frau Just 43922

Frau Atzler 43923

Frau Bienwald 43923

Herr Ehmsch 43924

Bau- und Wohnungswesen

Frau Sonntag 43940

Frau Haugk, Frau Beckers 43941

Herr Kurth 43942

Kämmerei

Herr Mohr 43930

Frau Weiße 43931

Frau Traube, Frau Rudl 43932

Frau Henze, Frau Kürsten 43933

Öffnungszeiten und Kontaktdaten der Gemeinde Elsnig



Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung Elsnig

Bahnhofstraße 6 in Elsnig

Montag	9.00 Uhr - 12.00 Uhr
Dienstag	9.00 Uhr - 12.00 Uhr und 13.00 Uhr - 18.00 Uhr
Mittwoch	9.00 Uhr - 12.00 Uhr
Donnerstag	9.00 Uhr - 12.00 Uhr und 13.00 Uhr - 16.00 Uhr
Freitag	geschlossen

Telefon: 034223 4400

Fax: 034223 44019

E-Mail: info@gemeinde-elsnig.de

Öffnungszeiten der Bibliothek

Bahnhofstraße 6 in Elsnig

jeden Mittwoch 15.00 – 18.00 Uhr

Kindertagesstätte „Weinskefrösche“

Triftweg 2 in Neiden

Telefon: 03421 906201

E-Mail: kita.neiden1@t-online.de

Öffnungszeiten und Kontaktdaten der Gemeinde Trossin



Öffnungs- und Sprechzeiten der Gemeindeverwaltung Trossin

Montag	10:00 – 12:00 Uhr
Dienstag	15:00 – 18:00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	10:00 – 12:00 Uhr
Freitag	10:00 – 12:00 Uhr

Sprechzeiten Bürgermeister

Wir bitten um Terminvereinbarung unter 034223 40706 oder 40714

Grundsätzlich werden am Dienstagnachmittag Sprechzeiten angeboten.

Telefonverzeichnis der Gemeinde Trossin

Vorwahl:	034223
Frau Standfest	40706
Frau Klausnitzer	40714
Fax:	60085

Verzeichnis über E-Mail-Adressen

Bürgermeister: buergermeister@gemeinde-trossin.de

Herr Herbert Schröder

Sekretariat: sekretariat@gemeinde-trossin.de

Frau Standfest

Hauptamt: amtsblatt@gemeinde-trossin.de

Frau Klausnitzer

Kindertagesstätte „Biberburg“ Trossin

Vorwahl: 034223

Telefonnummer: 40381

E-Mail: becker.kita-biberburg@t-online.de

Achtung!

Am 25.09. ist die Kindertagesstätte „Biberburg“ in Trossin wegen Weiterbildungsmaßnahmen geschlossen.

Wir danken für Ihr Verständnis.

Wissenswertes

Bekanntgabe des Ortsvorstehers

Die nächste Sprechstunde durch den Ortsvorsteher für die Einwohner der Ortsteile Wörblitz, Greudnitz und Proschwitz wird im Vereinshaus Wörblitz am **Mittwoch, 7. Oktober 2020, 17.00 Uhr**, durchgeführt. Beim Besuch der Sprechstunde sind die aktuellen Hygienevorschriften zwingend einzuhalten.

Patrick Marzog
Ortsvorsteher

Bekanntgabe der Friedensrichterin



Der nächste Sprechtag findet am **15. Oktober 2020** in der Zeit von 16.00 Uhr bis 17.00 Uhr im Rathaus der Stadt Dommitzsch im Zimmer 8 statt. Beim Besuch der Sprechstunde sind die aktuellen Hygienevorschriften zwingend einzuhalten.

Gisela Rummel
Friedensrichterin

Polizeistandort Dommitzsch, Weidenhainer Weg 16



Sprechzeiten:

Mittwoch und Freitag
10:00 bis 12:00 Uhr oder
nach telefonischer Vereinbarung.

Ansprechpartnerin:

Frau Herrnkind
Telefon: 034223 45561
Mobil: 0173 9618304

Förderbescheid für umfangreiche Arbeiten am Feuerwehr-Gerätehaus

Landrat Kai Emanuel überbrachte höchstpersönlich am 27. September den Förderbescheid über 429 000 Euro als Zuschuss für die technische Ertüchtigung des Gerätehauses. Bürgermeisterin Heike Karau, Wehrleiter Bernd Schlobach sowie dessen Stellvertreter Dietmar Harth nahmen den Förderbescheid mit großer Freude entgegen. Der sächsische Landtagsabgeordnete Sebastian Gemkow ließ es sich nicht nehmen, bei der Übergabe der Fördermittel extra nach Dommitzsch zu reisen. Ingo Weber als Kreisbrandmeister des Landkreises Nordsachsen komplettierte die Delegation.

Die geplanten Umbauarbeiten sind notwendig, um auch künftig den gesetzlichen Vorgaben im Feuerwehrbereich zu entsprechen. Das nun schon 26 Jahre alte Gerätehaus ist eines der ersten in der Nachwendezeit gebauten und jetzt nicht mehr so konform und DIN-gerecht, wie es sein sollte.

So sollen z. B. die vorhandenen Tore durch moderne Rolll Tore ersetzt werden. Ebenso ist eine Erneuerung der vorhandenen Absauganlage, Heizung, Beleuchtung und Druckluftanlage sowie die Gestaltung der Außenanlage vorgesehen.

Da die Stadt einen vorzeitigen Baubeginn genehmigt bekam, laufen ein Großteil der Umbaumaßnahmen bereits. Die Umbauarbeiten sollen im Jahre 2021 abgeschlossen werden.

Die Bürgermeisterin Heike Karau bedankte sich bei den Fördermittelgebern, denn der Umbau und die technische Ertüchtigung

des Feuerwehr-Gerätehaus ist ein weiterer wichtiger Baustein für unsere Stadt. Es wird auf einer guten Bauphase vertraut, welche während der aktiven ehrenamtlichen Arbeit der Kameraden nur mit gegenseitigem Verständnis geht.

Ihre Stadtverwaltung



Foto: Torgauer Zeitung

Information aus dem Bauamt

Die Gemeinde Elsnig meldet mit dem Projektbogen vom 22. Januar 2019 bei der Lokalen Aktionsgruppe (LAG) des LEADER-Gebietes Dübener Heide/Sachsen im Rahmen des Projektauftrages die „Baumaßnahme Erneuerung des Spielplatzes in Elsnig/OT Waldsiedlung“ an und erhielt dafür den Zuwendungsbescheid. Der neu einzurichtende Spielplatz im Ortsteil Waldsiedlung befindet sich in unmittelbarer Lage am Sportplatz und der eingezäunten Kleinsportanlage.

Die alten Spielgeräte wurden rückgebaut und das Restmaterial Fallschutz aus den entsprechenden Bereichen entsorgt.

Es werden eine Zweiersitzwippe, eine Federwippe, ein Sitzkarussell und ein Bodentrampolin eingebaut. Durch die Auswahl der Spielgeräte werden mehrere Altersgruppen angesprochen und es wird so eine vielseitige, abwechslungsreiche Spielpalette angeboten. Eine überdachte Sitzgruppe, Fahrradständer und ein Abfallbehälter komplettieren die Neueinrichtung.

Leider wurden während der Ausführung der Arbeiten am Mini-bagger der Fa. Reiche die Seitenscheiben zerstört. Wir möchten daher die Anwohner bitten, sollten Sie mitbekommen, dass Zerstörungen auf dem Spielplatz vorkommen, die Polizei zu informieren bzw. sich an die Gemeinde Elsnig zu wenden. Für Ihre Mithilfe wären wir Ihnen sehr dankbar.

Die Freigabe des Spielplatzes kann erst nach Abnahme durch den TÜV und erfolgter Begrünung, in Form einer neuen Rasensaat, erfolgen.



Sanierung der gemeindeeigenen Immobilie in Mockritz

Die Bauarbeiten zur Sanierung der Immobilie in Mockritz haben begonnen. In den letzten Wochen wurde der Dachstuhl repariert und das Dach neu eingedeckt. Mit Unterstützung der Kameraden der Ortsfeuerwehr Mockritz ist es uns auch möglich, die Fassade auszubessern und mit einem neuen Farbanstrich zu verschönen. In den nächsten Wochen erfolgt dann der Einbau der neuen Fenster. Vielen Dank für die Hilfsbereitschaft der Kameraden der Ortsfeuerwehr Mockritz, durch diese gemeinschaftliche Aktion konnte mehr realisiert werden, als geplant!

Barrierefreier Zugang kann in Betrieb genommen werden

Der barrierefreie Zugang zur Gaststätte „Narrenklaus – Zur Linde“ in Trossin, der neue Hublift, wurde baulich abgenommen und ist ab sofort betriebsbereit.





Aufruf Pflanzaktion in der Gemeinde Elsnig!

Goldparmäne, Landsberger Renette, Kaiser Wilhelm ...

... welch wohlklingende Namen für die Apfelsorten, die man heute noch an den alten Obstbäumen am sog. Dreistettenweg in Elsnig findet.

Leider sind viele der alten Bäume nicht mehr vorhanden, die ursprünglich den Weg gesäumt haben.

Deshalb führt die Gemeinde Elsnig in Zusammenarbeit mit dem Landschaftspflegeverband Torgau-Oschatz e. V.

am Samstag, dem 24. Oktober 2020 ab 9.00 Uhr

eine Pflanzaktion durch und ruft alle auf, die Lust und Interesse haben, mitzumachen.

Voraussetzung zur Teilnahme sind wetterfeste Kleidung, festes und dichtes Schuhwerk, Arbeitshandschuhe und nach Möglichkeit ein Spaten. In ein paar erlebnisreichen Stunden in der Natur erfährt man auch viel Wissenswertes über die Landschaft rund um Elsnig.

Treffpunkt: östlicher Ortsrand von Elsnig, Kurvenbereich Feldweg „Zur Ostau“ in Verlängerung der Querstraße (Koordinaten bei Google maps: 51.608687, 12.937567).

Gepflanzt werden 36 Stück Hochstämme alter Sorten, geschützt mit Wühlmausdraht, einem Dreibock und einer Wildschutzmanschette.

Nach getaner Arbeit wird der Vormittag mit einem kleinen Imbiss und mit leckerem Apfelsaft aus der Mobilen Mosterei abgerundet.

Wer möchte darüber hinaus gern eine Baumpatenschaft für einen oder mehrere der Neupflanzungen übernehmen?

Bitte melden Sie sich.

Auch eine Anmeldung zur Pflanzaktion ist erwünscht:

Landschaftspflegeverband Torgau-Oschatz e. V.

Schlossstraße 25, 04860 Torgau

Tel.: 03421 7785026, Fax: 03421 7785028

Mail: lpv.torgau-oschatz@t-online.de oder

regiocrowd@lpvto.de oder

Gemeinde Elsnig, Bahnhofstraße 6, 04880 Elsnig,

Tel.: 034223 4400,

E-Mail: info@gemeinde-elsnig.de

Informationen für die Verwaltungsgemeinschaft

Bereitschaftsdienste

Bitte beachten

Der kassenärztliche Bereitschaftsdienst steht für Sie wie folgt zur Verfügung:

Täglich von 19:00 – 07:00 Uhr

Mi. + Fr. von 14:00 – 07:00 Uhr

Sa., So. und Feiertag: 07:00 – 07:00 Uhr

Informationen über Bereitschaftsdienste von Ärzten, Zahnärzten und Apotheken für unsere Region erhalten Sie unter den **Rufnummern: 116117**

Sprechzeiten der Arztpraxen

**Arztpraxis: Dipl.-Med. Frank Buchold,
Facharzt für Allgemeinmedizin**

August-Bebel-Straße 19, 04880 Dommitzsch
Telefon: 034223 40291, Mobil: 0171 8513646

Öffnungszeiten der Praxis:

Montag	7.00 – 11.00 sowie 15.00 – 18.00 Uhr
Dienstag	7.00 – 11.00 sowie 15.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	7.00 – 11.00
Donnerstag	7.00 – 11.00 sowie 15.00 – 18.00 Uhr
Freitag	7.00 – 11.00 Uhr

Jeden 1. und 3. Dienstag im Monat von 13.00 – 14.30 Uhr in der Außenstelle Weidenhain

**Arztpraxis: Dr. med. Kristin Hontzek,
Fachärztin für Allgemeinmedizin**

Leipziger Straße 24b, 04880 Dommitzsch
Telefon 034223 40292, Mobil: 0170 4729863

E-Mail: hausarztpraxishontzek@gmx.de

Öffnungszeiten der Praxis:

Montag	7.30 – 12.30 sowie 15.00 – 18.00 Uhr
Dienstag	7.30 – 13.00 Uhr (nachmittags in dringenden Fällen bitte auf Mobilnummer)
Mittwoch	7.30 – 13.00 Uhr
Donnerstag	7.30 – 12.30 sowie 15.00 – 18.00 Uhr
Freitag	7.30 – 12.30 Uhr

Patienteninformation

In der Zeit vom 19.10. – 30.10.2020 bleibt die Praxis urlaubsbedingt geschlossen.

Unsere Vertretung übernimmt die Praxis von Herrn Dipl. med. F. Buchold, August-Bebel-Str. 19, 04880 Dommitzsch; Telefon: 034223 40291 sowie **in der Zeit vom 19.10. – 23.10.2020** die Praxis von Herrn Eckhard Schultze, Eilenburger Straße 77, 04860 Torgau; Telefon: 03421 709773.

Die ärztlichen Sprechzeiten weichen von den Öffnungszeiten ab. Bitte vereinbaren Sie hierfür in jedem Fall einen Termin.

Servicetelefon: zum Bestellen von Dauerrezepten und Routineüberweisungen: 034223 619622

Zahnarztpraxis: Dr. Diethild Walther

August-Bebel-Straße 19, 04880 Dommitzsch
Telefon: 034223 40643

Öffnungszeiten der Praxis:

Montag	08.00 – 12.00 Uhr sowie 15.00 – 18.00 Uhr
Dienstag	08.00 – 13.00 Uhr
Mittwoch	08.00 – 12.00 Uhr sowie 15.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag	08.00 – 13.00 Uhr
Freitag	08.00 – 12.00 Uhr

Urlaub vom 26.10. – 30.10.2020

Zahnarztpraxis: Silvio Schmidt

Martinikirchhof 10, 04880 Dommitzsch
Telefon: 034223 609733

Öffnungszeiten der Praxis:

Montag:	8.30 – 12.30 und 13.00 – 14.30 Uhr
Dienstag:	13.30 – 18.30 Uhr
Mittwoch:	8.30 – 12.30 Uhr
Donnerstag:	nur nach Vereinbarung
Freitag:	8.30 – 12.30 und 13.00 – 14.30 Uhr
Samstag:	nur nach Vereinbarung

Notpatienten ohne Voranmeldung finden sich bitte bis **8.15 Uhr** in der Praxis ein.

Urlaub vom 19.10. – 30.10.2020

Tierarztpraxis Dr. Andreas Arndt

Fachtierarzt für Klein- & Heimtiere
Steinweg 2, 04860 Torgau
Tel. 03421 712033

Öffnungszeiten:

Mo. - Do. 10.00 - 12.00 Uhr und 15.00 - 18.00 Uhr
Fr. 10.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
Sa. nach Vereinbarung

Außerhalb der Sprechstunde nach Terminvereinbarung.
Den aktuellen Bereitschaftsplan finden Sie auch auf unserer Homepage www.tierarztpraxis-in-torgau-steinweg2.de



**Straße der Jugend 17,
04880 Dommitzsch
Telefon: 034223 48403,
Mobil: 0172 3465547**

Sprechzeiten:

Mo. - Do. 09.00 - 11.00 Uhr
Mo., Mi., Do., Fr. 14.30 - 17.30 Uhr
Sa. nach Vereinbarung

Bitte vor jedem Besuch einen Termin vereinbaren. Terminvergabe nur während der Sprechzeit möglich.

Havarie-Notdienste

Havarie-Notdienst

Seit 28. Juni 2016 ist die Integrierte Rettungsleitstelle Leipzig für unseren Bereich zuständig.
Die Notrufnummer **112** bleibt bestehen. Sie wird für das Gebiet des Landkreises Nordsachsen automatisch auf die IRLS Leipzig umgeleitet.
Die Rufnummer für die Organisation des Krankentransportes ist unter der 0341 19222 erreichbar.

Störungsdienst – Wasserversorgung

Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung Torgau-Westelbien
Am Wasserturm 1 04860 Torgau
Bereitschaftsdienst: Telefon 0163 743 6201

Störungsdienst – Abwasser

AZV Sachsen-Nord Dommitzsch (24 h), Telefon 0800 9356708
AZV Sachsen-Nord Dommitzsch (während der Dienstzeit), Telefon 034223 41646
Fäkalentsorgung ALBA (während der Dienstzeit), Telefon 034927 70028

Störungsdienst – Stromversorgung

enviaM – Mitteldeutsche Energie AG
Telefon: 0800 2305070

Störungsdienst – Gasversorgung

Mitteldeutsche Gasversorgung GmbH
Filderstädter Straße 6 04758 Oschatz
Telefon 03435 67110

Montag von 7.00 Uhr bis 15.30 Uhr
Dienstag von 7.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Mittwoch - Freitag von 7.00 Uhr bis 15.30 Uhr

Außerhalb der Dienstzeit:

Leitstelle Leipzig: Telefon 0180 22009

Störungshotline MITNETZ GAS

Telefon: 0800 2200922 kostenfrei, 24 Stunden erreichbar

Öffnungszeiten Mohren-Apotheke

**August-Bebel-Straße 19
04880 Dommitzsch
Telefon: 034223 40289
Fax: 034223 40698**



Montag – Freitag 07.15 – 13.00 Uhr
und 15.00 – 18.00 Uhr
Sonntag 08.00 – 11.00 Uhr

Kommunale Einrichtungen

Die Stadtbibliothek Dommitzsch informiert



Neuerwerbungen – Auswahl

Bernhard Schlink: Abschiedsfarben: Roman.
Sebastian Krumbiegel: Courage zeigen: Warum ein Leben mit Haltung gut tut.
Ian McEwan: Maschinen wie ich: Roman.
Nele Neuhaus: Zeiten des Sturms (Sheridan Grant; Band 3).
Margit Steinborn: Ein neuer Himmel: Roman.
Simon Scarrow: Helden der Schlacht: historischer Roman.
Jean-Luc Bannalec: Bretonische Spezialitäten: Kommissar Dupins neuer Fall.
Ragnar Jönasson: Dunkel (Hulda-Trilogie; Band 1).
Andreas Franz; Daniel Holbe: Der Flüsterer: Julia Durants neuer Fall.
52 kleine & große Eskapaden Fläming, Niederlausitz und Spreewald.
Zäune, Tore und Gabionen im Garten- und Landschaftsbau: Planen - Gestalten - Ausführen.

Hortkinder der Kita „Vier Jahreszeiten“ von der neuen Bibliothek begeistert!



In der letzten Ferienwoche besuchten die Hortkinder die neue Bibliothek. Hinsichtlich Größe und Gestaltung der neuen Einrichtung waren alle total begeistert und vergaben **5-Sterne-plus!**

Bitte beachten Sie auch weiterhin

Noch erfolgt der Zugang über den Fluchtweg (neben der Apotheke). Die Treppe ist relativ steil; wer den Weg noch scheut, kann auch gern telefonisch bestellen und sozusagen anliefern lassen.

Die Rückgabe der Medien erfolgt weiterhin kontaktlos, die Nutzer*innen stellen die Medien in dafür vorgesehene Regale. Alle Medien gehen für 3 Tage in Quarantäne und werden erst danach aus den entsprechenden Nutzerkonten zurückgebucht, anschließend kontrolliert und ggf. nochmals gereinigt, bevor eine erneute Ausleihe erfolgt.

Die gesetzlich vorgeschriebenen Abstands-/Hygieneregeln sind einzuhalten und es besteht die Pflicht zum Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung.



Ferienrückblick 2020 des Hortes der Kita „4 Jahreszeiten“



Sechs abwechslungsreiche Ferienwochen haben die Kinder mit ihren Erziehern gemeinsam verbracht.

Mit Picknickrucksack und Bollerwagen starteten wir in die Ferien. Wir eroberten Wälder und Wiesen in unserer Umgebung. Einen besonders interessanten Tag erlebten wir mit Herrn Kurth im Stadtwald.

Danke schön!

Vielfältige Aktionen bestimmten unsere 2. Ferienwoche. Diese war vor allem sportlich und spielerisch geprägt. Besondere Freude bereitete uns Frau Winkler im Fitnesstreff.

Tolles Badewetter machte unsere Waldbadwoche zu einem ganz besonderen Ferienhöhepunkt. Beim Rutschen, Baden, Schwimmen, Ball- und Sandspielen konnten wir diese Woche in vollen Zügen genießen.

Unser Dank gilt Herrn Martersteig vom Waldbad Dommitzsch und vor allem Frau Nobis, die uns seit Jahren in der Badewoche unterstützend zur Seite steht.

Viele Kinder nutzten mit ihren Rädern die Möglichkeit, die nähere Umgebung in der 4. Ferienwoche zu entdecken. Unsere Touren führten uns auf Spielplätze, zum Stausee und entlang des Elberadweges.

Bei heißen Temperaturen war eine Abkühlung am Bach in der 5. Ferienwoche genau das Richtige.

Wir entdeckten die Natur, ließen Boote zu Wasser, bastelten Wasserräder, fischten mit Käschern, beobachteten Tiere mit Becherlupen und entspannten in der schönen Natur.

In der letzten Ferienwoche empfing uns Frau Linke herzlich in den tollen hellen und beeindruckenden Räumen der Bibliothek. Wir danken ihr dafür.

Den letzten Ferientag „versüßten“ die Erzieher den Kindern mit Waffeln und heißen Kirschen.

Kindertagesstätte „Biberburg“

Am 25.09. ist die Kindertagesstätte „Biberburg“ in Trossin wegen Weiterbildungsmaßnahmen geschlossen. Wir danken für Ihr Verständnis.



Jubilare

Jubiläen in der Stadt Dommitzsch sowie der Ortsteile



Einen herzlichen Glückwunsch an alle Jubilare verbunden mit bester Gesundheit und noch viel Lebensfreude wünschen die Bürgermeisterin Frau Heike Karau und ihr Team.

**„Die Fähigkeit glücklich zu leben,
kommt aus einer Kraft,
die unserer Seele inne wohnt.“**

am 22.09.2020 Herr Gerhard Hehde zum 70. Geburtstag
am 03.10.2020 Frau Magdalena Hermsdorf zum 80. Geburtstag

Jubiläen der Gemeinde Elnig sowie der Ortsteile



Wir gratulieren zum Geburtstag ...

Herzlichen Glückwunsch allen Jubilaren und alles Gute, vor allem Gesundheit und persönliches Wohlergehen wünschen der 1. stellv. Bürgermeister Herr Stefan Schieritz im Namen des Gemeinderates und seine Mitarbeiter!

mit dem Gedicht:

Will das Glück nach seinem Sinn
dir was Gutes schenken,
sage Dank und nimm es hin
ohne viel Bedenken.

Wilhelm Busch



Jubilare der Gemeinde Trossin sowie Ortsteile



Herzliche Geburtstagsgrüße, alles Gute und vor allem Gesundheit übermittelt allen Jubilaren der Bürgermeister der Gemeinde Trossin Hebert Schröder im Namen aller Gemeinde- und Ortschaftsräte.

„Jedes Stück der Lebenszeit
hat seine Besonderheit,
seinen ganz speziellen Reiz.
Und Du mußt nur deinerseits
Ihn erkennen und beschließen,
das nach Kräften zu genießen.“

Verschiedene

Trossin

am 17.09.2020 Frau Gerda Ristau zum 80. Geburtstag



Am 25. August feierte Herr Kurt Braun aus Roitzsch seinen 80. Geburtstag. Im Namen der Gemeinde Trossin überbrachte der Bürgermeister Glückwünsche zum Jubiläum.



Das Amtsblatt der Stadt Dommitzsch, der Gemeinde Elsning und der Gemeinde Trossin erscheint monatlich, jeweils mittwochs.

- Herausgeber:
Stadt Dommitzsch, Markt 1, 04880 Dommitzsch
Gemeinde Elsning, Bahnhofstraße 6, 04880 Elsning
Gemeinde Trossin, Dahlenberger Straße 9, 04880 Trossin
- Verlag und Druck:
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10,
Telefon: (03535) 489-0
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:
Der/Die Bürgermeister/-in der Stadt Dommitzsch - Frau Heike Karau, Dommitzsch
der Gemeinde Elsning - Herr Karlheinz Herrmann, Elsning
der Gemeinde Trossin - Herr Hebert Schröder, Trossin
- Verantwortlich für Anzeigenteil/Beilagen:
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg,
An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 489-0, vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agb/herzberg

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Veranstaltungen

Buchlesung

„Schreiben ist für mich wie Lesen“, so die Pretzcher Autorin Sybille Zugowski.

So entstanden Kinderbücher, Kurzgeschichten für Erwachsene und im letzten Jahr der historische Roman „Pritocini – der Fluch“.

In ihrem ersten Roman greift die Autorin die Ereignisse der Jahre 1611 bis 1638 im Amt Pretzsch auf.

Am 15. Oktober 2020 liest Sybille Zugowski in den Räumen der neuen Touristeninformation aus diesem Roman.

Wer Interesse hat, den nimmt die Autorin bei ihrer Lesung gern mit auf eine Reise in die Welt ihrer Geschichten.

Auf Grund der Corona-Bestimmungen ist die Teilnehmerzahl begrenzt und es wird um eine Voranmeldung gebeten. Der Unkostenbeitrag für diese Veranstaltung beträgt 5,00 €.

Voranmeldung unter der Rufnummer 034223 43924, per E-Mail: olaf.ehmisch@stadt-dommitzsch.de oder direkt in der Touristeninformation Dommitzsch.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Einladung

zur Buchlesung

Sybille Zugowski
liest aus ihrem
historischen Roman

„Pritocini, der Fluch“



Erleben Sie
die letzte Hexenverbrennung
im Amt Pretzsch.

Lernen Sie
die Ausbildung
im Henkershandwerk kennen.

Tauchen Sie ein
in die Zeit um 1611,
in der der Aberglaube noch weit
verbreitet war.

Wann? 15. Oktober 2020 / 19:00 Uhr

Wo? Touristeninformation Dommitzsch

5,00 € Eintritt

Kontakt: Sybille Zugowski
Handy: 0172 / 3424110
E-Mail: zugowski@gmx.de



Veranstaltungsplan „15. Polbitzer Kultursommer“ 2020

Mitte September - Ende Oktober

Ausstellung Robert Heitz (Malerei)

Samstag, 26.09.2020, Uhrzeit noch ausstehend

Konzert "Jüdische - Maurische - Christliche Lebenswelten"
Musik vom Hofe Toledos und der Alhambra - mit Cantigas de Santa Maria, Sephardische Lieder aus Al Andalus, Spanische Renaissance-Musik,
vorgetragen von Sabine Loredó Silva (Gesang) und Ulf Dressler (Laute)

Beiträge der Vereine

Anglerverein „Eisvogel“ e. V. informiert

www.av-eisvogel.de

Termine im Anglerheim

Am 18.09.2020 um 18.30 Uhr Versammlung
Am 20.09.2020 um 8.00 Uhr Abangeln an der Pleckmühle

Ferienbetreuung im Anglerheim



Auch in der 2. und 3. Ferienwoche nahmen die Kinder die Ferienbetreuung im Anglerheim Dahlenberg rege in Anspruch. Die Petrijünger verschiedener Altersklassen hatten viel Spaß beim Angeln und Fische bestimmen. Am Freitag gab es noch einen gemütlichen Abschlussgrillnachmittag für alle Teilnehmer mit leckeren Sachen vom Grill wie Folienkartoffeln und Steaks. Mit vielen Eindrücken blicken die Teilnehmer auf die erlebnisreichen Ferienwochen beim Dahlenberger Anglerverein zurück.



Kirchliche Nachrichten

Gottesdienste September/Oktober für die Kirchspiele Dommitzsch-Trossin und Süptitz



Ja, Gott war es, der in Christus die Welt mit sich versöhnt hat.
2. Korinther 5,19

Samstag, 19. September

14:00 Uhr, Greudnitz Gottesdienst zur Taufe von Richard Aurich (Wetzer)

Sonntag, 20. September

10:00 Uhr, Wörblitz Gottesdienst (Otto)
10:30 Uhr, Stadtkirche Torgau Gottesdienst zur Eröffnung der Interkulturellen Woche



Sonntag, 27. September

10:30 Uhr, Dommitzsch Gottesdienst
14:00 Uhr, Süptitz Erntedank-Gottesdienst
17:00 Uhr, Roitzsch Musikalische Andacht mit dem Posaunenchor Krippenhna

Freitag, 2. Oktober

10:00 Uhr, Dommitzsch Gottesdienst im Seniorenheim

Sonntag, 4. Oktober

10:30 Uhr, Falkenberg Gottesdienst Anders zu Erntedank (Gottesdienst Anders-Team)
10:30 Uhr, Torgau Festgottesdienst zu „Luthers Kirchweih“
14:30 Uhr, Schildau Einführungs-GD zum Ende der Entsendungszeit von Pfarrerin Hanna Jäger und Pfarrerin Ann-Sophie Wetzer

Mittwoch, 7. Oktober

17:00 Uhr, Drebligar Erntedank-Gottesdienst

Sonntag, 11. Oktober

09:00 Uhr, Trossin Erntedank-Gottesdienst
10:00 Uhr, Süptitz Gottesdienst (Lektoren-Team)
10:30 Uhr, Dommitzsch Erntedank-Gottesdienst
10:30 Uhr, Greudnitz Erntedank-Gottesdienst (Opitz)
14:00 Uhr, Dahlenberg Erntedank-Gottesdienst

Sonntag, 18. Oktober

10:00 Uhr, Neiden Gottesdienst Anders zu Erntedank (GottesdienstAnders-Team)

Veranstaltungen September/Oktober

SEGUNGSFEST aller Schulkinder und „Neu-Beginner“
Freitag, 18. September, 15:00 - 17:00 Uhr im Pfarrgarten Süptitz
Gern auch mit Eltern, Großeltern und Paten

KINDERKIRCHE

Dienstag, 29.09.	14:30 - 15:00 Uhr	Pfarrhaus Dommitzsch
Dienstag, 13.10.	15:00 - 16:30 Uhr	Pfarrhaus Trossin
Freitag, 02.10.	16:00 - 17:30 Uhr	Pfarrhaus Weidenhain
Freitag, 16.10.	15:00 - 16:30 Uhr	Pfarrhaus Süptitz
Freitag, 25.09.	15:00 - 15:45 Uhr	Gutshaus Großwig
KINDERKIRCHE „PLUS“ für Kinder und Freunde der 5. und 6. Klasse		
Freitag, 25.09.,	17:00 - 19:00 Uhr	Pfarrhaus Trossin
Freitag, 16.10.,	17:00 - 19:00 Uhr	Pfarrhaus Dommitzsch



TeensTag (Konfirmanden) Wintergrüne 2 in Torgau

Freitag, 25. September	16:00 - 18:30 Uhr	- Klasse 8
Freitag, 9. Oktober	16:00 - 18:30 Uhr	- Klasse 7
Freitag, 16. Oktober	16:00 - 18:30 Uhr	- Klasse 9



Die nächste Ausgabe erscheint am:
Mittwoch, dem 21. Oktober 2020

Annahmeschluss
für redaktionelle Beiträge:
Mittwoch, der 7. Oktober 2020



Regionale Junge Gemeinde

freitags ab 18:00 Uhr Treffpunkt bitte im Gemeindebüro erfragen.



Gemeinde auf Zeit
Mittwoch, 16. September,
19:00 Uhr Gemeindezentrum
Wintergrüne Torgau

3. Treffen der Projektgruppe

"Neue Gemeindeformen ausprobieren – LAGA 2022"

Alle Interessierten sind herzlich willkommen!

Sonntags- und Festgottesdienste der katholischen Pfarrei Torgau vom 20.09.2020 bis 18.10.2020

So., 20. Sep., 25. Sonntag im Jahreskreis

08:00 Uhr Hl. Messe in Dommitzsch

So., 27. Sep., 26. Sonntag im Jahreskreis

10:00 Uhr Hochamt in Torgau

So., 4. Okt., 27. Sonntag im Jahreskreis

10:00 Uhr Hochamt in Torgau

So., 11. Okt., 28. Sonntag im Jahreskreis

10:00 Uhr Hochamt in Torgau

So., 18. Okt., 29. Sonntag im Jahreskreis

08:00 Uhr Hl. Messe in Dommitzsch

Aktualisierungen und weitere Gottesdienste entnehmen Sie bitte der Tageszeitung.

Sonstiges

Neueröffnung

Friseur für die ganze Familie

Mit einem kleinen Empfang eröffnete die „Salon für Sie“ GmbH Torgau am 22.08.2020 offiziell ihre 2. Filiale in Dommitzsch - zusätzlich zum Salon im ASB.

Auch die Stadtverwaltung Dommitzsch gratulierte zur Eröffnung. Das Team bedankt sich herzlich für die vielen Glückwünsche und die vielen schönen Geschenke!

Egal, ob klassische oder ausgefallene Frisuren – lassen Sie sich von dem jungen Team mit Können, Kreativität und Lebensfreude überzeugen!

Ihre Schönheit und Wohlbefinden liegen dem Team am Herzen und sie freuen sich auf Ihren Besuch!



Foto: von links nach rechts Monique Mühlbach, Susann Friedrich, Cornelia Koch (Geschäftsführerin „Salon für Sie“ GmbH), Nancy Kentsch, Katharina Scheffler

Wasser- und Bodenanalysen

Am Montag, den 19. Oktober 2020 bietet die AfU e. V. die Möglichkeit in der Zeit von 16.00 - 17.00 Uhr in Dommitzsch, im ASB-Mehrgenerationenhaus, Leipziger Str. 75 a

Wasser- und Bodenproben untersuchen zu lassen.

Gegen einen Unkostenbeitrag kann das Wasser sofort auf den pH-Wert und die Nitratkonzentration untersucht werden. Dazu sollten Sie frisch abgefülltes Wasser (ca. 1 Liter) in einer Kunststoff-Mineralwasserflasche mitbringen. Auf Wunsch kann die Probe auch auf verschiedene Einzelparameter z. B. Schwermetalle oder auf Brauchwasser- bzw. Trinkwasserqualität überprüft werden.

Weiterhin werden auch Bodenproben für eine Nährstoffbedarfsermittlung entgegengenommen. Hierzu ist es notwendig, an mehreren Stellen des Gartens Boden auszuheben, so dass insgesamt ca. 500 Gramm der Mischprobe für die Untersuchung zur Verfügung stehen.

Zusätzliche Annahme von Baum- und Heckenschnitt aus privaten Haushalten an folgenden Terminen im Jahr 2020

Dommitzsch

09:00 - 12:00 Uhr

Wörblitz

09:00 – 11:00 Uhr

19.09.2020

10.10.2020

24.10.2020

07.11.2020

10.10.2020

07.11.2020

Zu beachten ist, dass die Abfälle Baum- und Heckenschnitt, Laub und Rasen nur von privaten Haushalten angenommen werden.

Angenommen wird Baum und Heckenschnitt – bis zu einem Durchmesser von 15 cm und einer Länge von maximal 2,00 m. Mehr hierzu können Sie selbst im Abfallkalender 2020 nachlesen, den jeder Haushalt erhalten hat.

Rasen-, Laub- und Blumenverschnitt sind getrennt vom Baumverschnitt zu entsorgen – es dürfen keine Wurzeln entsorgt werden.

Annahmestelle Grünschnittplatz in Vogelgesang hinter dem ehemaligen Konsum

Es besteht für jeden Einwohner die Möglichkeit, Grünverschnitt wie Baum- und Heckenschnitt, Rasen und Laub sowie Metallschrott auf dem Grünschnittplatz in Vogelgesang hinter der Fleischerei Galla (ehem. Konsum) unentgeltlich abzugeben. Angenommen werden Baum- und Heckenschnitt bis zu einem Durchmesser von 15 cm und einer Länge von maximal 2 Meter. Die dabei entstehenden Entsorgungskosten sind Bestandteil der jährlich zu entrichtenden Abfallgebühr. Eine Abgabe von Grünverschnitt, das auf gewerblichen Grundstücken, öffentlichen Grün- und Parkanlagen sowie Friedhöfen anfällt, ist nicht möglich und kann nur gebührenpflichtig auf dem Betriebshof in Torgau, Gewerbering 51, abgegeben werden.

Termine:

Samstag, den 19. September 2020,

10. und 24. Oktober 2020

jeweils in der Zeit von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr.

Kostenlose Annahme Reisig und Grünverschnitt

auf der ehemaligen Deponie in Trossin, Roitzscher Straße am 19. September und am 10. und 24. Oktober 2020 von 13.00 – 16.00 Uhr.

Die Zeiten für die Annahme von Reisig sind im A. TO-Abfallkalender 2020 ersichtlich.